

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°
Tracteur agricole	D E U T Z		D . 2 5 . 2		1962	3 ' 8 2 3
Caractéristiques "D 25" à gauche à l'avant sur carénage du moteur. - "D.25.2-.." à droite sur carter intermédiaire devant pédales du frein sur plaquette						
Constructeur du châssis			KLOECKNER-HUMBOLDT-DEUTZ AG, Köln (D) - Importateur H.F. Würgler, Zurich		Carburant diesel	
N° du châssis frappé			à droite sur carter intermédiaire, sous fixation siège + sur plaquette			
N° du moteur frappé			à droite en haut à l'arrière sur le bloc derrière 2ème cylindre + s. plaquette			
Type du moteur F 2 L - 712 - S 1 - en ligne, vertical, à chambre de turbulence						
Position du mot. avant		Frein-moteur				
Cylindrée	1'700 cm <sup>3</sup>	Frein de remorque			Dimensions ext. en mm	
Temps	4	Transmission		mécanique		Longueur
Refroidissement air (turbo)			Nombre vit. avant		4 x 2 = 8	
Entrainement			Vitesse en 1 <sup>re</sup>		1,5	
Nombre d'axes			Vitesse en prise dir.		20 *)	
Nombre de pneus			Bloquage différentiel		oui	
Frein à pied			mécanique, à expansion interne, tringles, sur roues arrière (2 pédales av. verrou)			
Frein à main			mécanique, à expansion interne, tringles, sur arbre boîte c.v.			
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.
A vide	540	950	1'490	Dimension	5.00-16	11-28
Charge utile				Charge pneu	435	1'000
Total					4 Ply	
Gar. de fabr.	700	1'600	2'300		AS Farmer	
Poids max. garanti pr. train routier			Nombre de portes			
Direction: position			centre		Marque du moteur DEUTZ	
Alésage			95		Course 120	
Forme de la carrosserie						
Nombre de places: total			1 + ) (avant		milieu arr. )	
Siège arrière			Side-car			
					C.V. frein 20 DIN	
					C.V. Impôts 8,66	
					Porte à faux arr.	
					Dimensions int. en mm	
					Longueur	
					Largeur	
					Hauteur	
					Empattement 1'900	
					Porte à faux arr.	

Phares: marque 2/ HELLA L-1-15.675	Indic. de direction 4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement 2/ Bilux	AV = à l'AV, sur ailes arrière (orange)
Feux de position 2/ dans les phares ++)	AR = combinés avec feux stop (orange)
Phare brouillard	Essuie-glace
Feux arrières 2/ sous feux stop et clignoteurs	Avertisseur 1/ électrique (1-ton)
Rélecteurs 2/ séparés	Rétroviseur 1/ à gauche sur aile AR
Feu stop 2/ combinés avec clignoteurs	Indicateur de vitesse compte-heures + compte-tours
Eclairage N° de contrôle	Parties dangereuses
Phare marche arrière	
Equipement électr. 12 Volts (2 x 6 V)	
Mesure du bruit 85 dB à 2'100 t/min	

Observations et exceptions

- \*) Vitesse maximum : 20 km/h à 2'100 t/min du moteur resp. 610 t/min à la poulie.  
Plombage : 1 plomb sur la vis de butée (en acier trempé) pour limitation de la marche à vide et du nombre de tours maximum.
  - \*\*\*) Pneumatiques : Sur demande à l'arrière = 8-32 ou 10-28 ou 9-32.  
Avec 9-32 diminution du poids total = AV 700 / AR 1'200 / total 1'900 kg.
  - +) Nombre de places : Sur demande sièges de secours avec galeries et coussins s.ailes AR.
  - ++) Feux de gabarit : 2 à l'avant, sur les ailes arrière, sous les clignoteurs.
- Dispositif d'échappement : Sur côté gauche avec sortie à l'avant dirigée vers l'arrière.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 21.4.62

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°
Tracteur agricole	D E U T Z		D . 2 5 . 2		1962	3 ' 8 2 3
Caractéristiques "D 25" à gauche à l'avant sur carénage du moteur, - "D.25.2-.." à droite sur carter intermédiaire devant pédales du frein sur plaquette						
Constructeur du châssis		KLOECKNER-HUMBOLDT-DEUTZ AG, Köln (D) - Importateur H.F. Würzler, Zurich		Carburant		diésel
N° du châssis frappé		à droite sur carter intermédiaire, sous fixation siège + sur plaquette				
N° du moteur frappé		à droite en haut à l'arrière sur le bloc derrière 2ème cylindre + s. plaquette				
Type du moteur F 2 L - 712 - S 1 - en ligne, vertical, à chambre de turbulence						
Position du mot.		avant				
Cylindrée		1'700 cm <sup>3</sup>		Frein-moteur		Frein de remorque
Temps		4		Transmission		mécanique
Refroidissement		air (turbo)		Nombre vit. avant		4 x 2 = 8
Entraînement		arrière		Vitesse en 1 <sup>re</sup>		1,5
Nombre d'axes		2		Vitesse en prise dir.		20 *)
Nombre de pneus		4		Bloquage différentiel		oui
Frein à pied		mécanique, à expansion interne, tringles, sur roues arrière (2 pédales av. verrou)				
Frein à main		mécanique, à expansion interne, tringles, sur arbre boîte c.v.				
Pneumat.		avant		arr.		total
A vide		540		950		1'490
Charge utile						
Total						
Gar. de fabr.		700		1'600		2'300
Poids max. garanti pr. train routier						
Direction: position		centre		Marque du moteur		DEUTZ
Alésage		95		Course		120
Forme de la carrosserie						
Nombre de places: total		1		+)		(avant milieu arr. )
Siège arrière						Side-car
Dimensions ext. en mm		Longueur		3'040		
Largeur		1'550/1'770		Hauteur		1'630
Empattement		1'900		Porte à faux arr.		
Dimensions int. en mm		Longueur		Largeur		Hauteur
Haut. ridelles						
Porte à faux arr.						
C.V. frein		20		DIN		
C.V. Impôts		8,66				

Phares: marque 2/ HELLA L-1-15.675	Indic. de direction 4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement 2/ Bilux	AV = à l'AV, sur ailes arrière (orange)
Feux de position 2/ dans les phares ++)	AR = combinés avec feux stop (orange)
Phare brouillard	Essuie-glace
Feux arrières 2/ sous feux stop et clignoteurs	Avertisseur 1/ électrique (1-ton)
Réfecteurs 2/ séparés	Rétroviseur 1/ à gauche sur aile AR
Feu stop 2/ combinés avec clignoteurs	Indicateur de vitesse compte-heures + compte-tours
Eclairage N° de contrôle	Parties dangereuses
Phare marche arrière	
Equipement électr. 12 Volts (2 x 6 V)	
Mesure du bruit 85 bB à 2'100 t/min	

Observations et exceptions

- \*) Vitesse maximum : 20 km/h à 2'100 t/min du moteur resp. 610 t/min à la poulie.  
Plombage : 1 plomb sur la vis de butée (en acier trempé) pour limitation de la marche à vide et du nombre de tours maximum.
- \*\*\*) Pneumatiques : Sur demande à l'arrière = 8-32 ou 10-28 ou 9-32.  
Avec 9-32 diminution du poids total = AV 700 / AR 1'200 / total 1'900 kg.
- +) Nombre de places : Sur demande sièges de secours avec galeries et coussins s.ailes AR.
- ++) Feux de gabarit : 2 à l'avant, sur les ailes arrière, sous les clignoteurs.
- Dispositif d'échappement : Sur côté gauche avec sortie à l'avant dirigée vers l'arrière.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 21.4.62

La Commission d'expertise-type